

# PASLAUGŲ SUTARTIS

2016 m. liepos 15 d. Nr. 29 - 1262  
Klaipėda

Klaipėdos miesto savivaldybės administracija (toliau – Paslaugų gavėjas), atstovaujama Savivaldybės administracijos direktoriaus Sauliaus Budino, ir UAB „Hidrum“ (toliau – Paslaugų teikėjas), atstovaujama direktoriaus Mindaugo Suranto, toliau kartu vadinamos Šalimi, o kiekviena atskirai – Šalimi, sudarė šią Paslaugų sutartį (toliau – Sutartis).

Sutartis sudaroma įvykdžių visas Klaipėdos miesto vandens telkinį valymo ir aplinkos sutvarkymo aprašo parengimo paslaugų (toliau – paslaugos) supaprastinto atviro konkurso būdu procedūras Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka. Sutarties sudarymo pagrindas – Klaipėdos miesto savivaldybės administracijos viešųjų pirkimų komisijos posėdžio 2016 m. birželio 16 d. protokolas Nr. ADM-401.

## I. SUTARTIES OBJEKTO IR KAINA

1. Pirkimo objektas – Klaipėdos miesto vandens telkinį valymo ir aplinkos sutvarkymo aprašo parengimo paslaugos:

1.1. Pietinės g., Klaipėdoje, esančio vandens telkinio valymo ir aplinkos sutvarkymo aprašo parengimas (1 vnt.) (II dalis).

Išsamesnė perkamu paslaugų informacija ir reikalavimai pateikiami techninėje specifikacijoje (Sutarties priedas).

2. Sutarties kaina – **1754,50 Eur** (vienas tūkstantis septyni šimtai penkiasdešimt keturi eurai 50 ct), iškaitant visus mokesčius ir pridėtinės vertės mokesčių (toliau – PVM):

Eil. Nr.	Paslaugų pavadinimas	Kaina, EUR be PVM	PVM (21 %), EUR	Bendra kaina, EUR su PVM
1.	Pietinės g., Klaipėdoje, esančio vandens telkinio valymo ir aplinkos sutvarkymo aprašo parengimas	1450,00	304,50	1754,50

3. Sutartyje fiksuojama Sutarties 2 punkte nurodyta **bendra pasiūlymo kaina**. Jeigu Sutarties galiojimo metu, pasikeitus Lietuvos Respublikos teisės aktams, pasikeistų Sutarties pasirašymo metu taikomas pridėtinės vertės mokesčio (toliau – PVM) tarifas, fiksuota kaina būtų perskaičiuojama tokiu pat santiukiui, kokiui pasikeičia PVM tarifas. Perskaičiavimas įforminamas papildomu susitarimu (protokolu), kuris tampa neatsiejama Sutarties dalimi. Perskaičiuota kaina taikoma toms paslaugoms, už kurių suteikimą PVM sąskaita faktūra išrašoma po papildomo susitarimo (protokolo) įsigaliojimo. Dėl kitų mokesčių pasikeitimo, rinkos kainų pasikeitimo kaina neperskaičiuojama.

## II. PRIEVOLIŲ VYKDYSMO TERMINAI

4. **Paslaugų įvykdymo terminai:** paslaugų teikimo pradžia – Sutarties įsigaliojimo diena:

4.1. vandens telkinį valymo ir aplinkos sutvarkymo aprašą (toliau – Aprašas) parengti per 45 kalendorines dienas nuo Sutarties įsigaliojimo dienos;

4.2. atsižvelgus į visas Paslaugų gavėjo pateiktas pastabas (jeigu tokiai bus), per 1 savaitę nuo pastabų gavimo dienos pateikti galutinę Aprašo versiją;

4.3. konsultacijas teikti visą Aprašą įgyvendinimo laikotarpį, bet ne ilgiau kaip iki 2016-12-30.

## III. ŠALIU ĮSIPAREIGOJIMAI

5. Sutarties Šalių teisės ir pareigos:

**5.1. Paslaugų gavėjas įsipareigoja:**

5.1.1. sudaryti Paslaugų teikėjui visas sąlygas, suteikti informaciją ar dokumentus, reikalingus Sutartyje numatytomis paslaugoms suteikti;

5.1.2. priimti ir sumokėti už tinkamai ir laiku suteiktas paslaugas pagal Sutartį;

5.1.3. parengtam Aprašui per 2 savaites nuo dokumento gavimo dienos, pateikti pastabas, jei tokiu esama, ir raštu (el. paštu) jas išsiųsti Paslaugų teikėjui.

**5.2. Paslaugų gavėjas turi teisę:**

5.2.1. pareikšti pastabas dėl paslaugų teikimo rezultato;

5.2.2. nepriimti netinkamai suteiktų paslaugų.

**5.3. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:**

5.3.1. teikti paslaugas pagal konkurso sąlygų, techninės specifikacijos ir Sutarties reikalavimus kaip įmanoma rūpestingai ir efektyviai;

5.3.2. kokybiškai parengti Aprašą per Sutartyje nurodytus terminus Pietinės gatvėje, Klaipėdoje;

5.3.3. suderinti Aprašą su Paslaugų gavėju, atsižvelgus į visas Paslaugų gavėjo pateiktas pastabas (jeigu tokiai bus), pakoreguoti ir pateikti galutinę Aprašo versiją;

5.3.4. pateikti po 2 (dvi) parengto Aprašo kopijas lietuvių kalba bei Aprašo versiją elektroninėje laikmenoje;

5.3.5. Aprašą suderinti su Klaipėdos miesto aplinkos apsaugos agentūra;

5.3.6. Paslaugų gavėjui ir darbų vykdytojams teikti konsultacijas visą Aprašo įgyvendinimo laikotarpi;

5.3.7. užtikrinti, kad paslaugas teiktų kvalifikuotas personalas;

5.3.8. jeigu, siekiant laiku ir tinkamai įvykdyti Sutartį, reikia atligli papildomas paslaugas, kurių Paslaugų teikėjas nenumatė sudarant Sutartį, bet turėjo ir galėjo jas numatyti ir jos yra būtinios šiai Sutarčiai tinkamai įvykdyti, šias paslaugas Paslaugų teikėjas atlieka savo sąskaita;

5.3.9. nedelsiant raštu informuoti Paslaugų gavėją apie bet kurias aplinkybes, trukdančias ar galinčias sutrukdyti užbaigti paslaugų teikimą nustatytais terminais;

5.3.10. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose teisės aktuose, būtinus Sutarčiai įvykdyti.

**5.4. Paslaugų teikėjas turi teisę:**

5.4.1. naudotis Lietuvos Respublikos įstatymuose numatytomis Paslaugų teikėjo teisėmis.

5.4.2. gauti apmokėjimą už paslaugas pagal Sutartyje nustatytas sąlygas ir tvarką.

#### IV. ATSIKAITYMAI

**6. Atsiskaitymų ir mokėjimo tvarka:** Paslaugų teikėjui apmokama už faktiškai suteiktas paslaugas per 30 kalendorinių dienų, pateikus pasirašytus paslaugų priėmimo-perdavimo aktus ir sąskaitas faktūras.

**7. Finansavimo šaltinis –** Savivaldybės biudžeto lėšos, Aplinkos apsaugos rémimo specialioji programa Nr. 5, priemonė „Miesto vandens telkiniių priežiūra: vandens telkiniių dugno valymas ir aplinkos apželdinimas (2016-2017 m. - Pietinės g. ir Kretingos g. esančių vandens telkiniių“ (05.01.03.01.03).

#### V. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

**8. Šalių atsakomybė:** Paslaugų gavėjas, nesumokėjęs už suteiktas paslaugas per nustatytais terminus, Paslaugų teikėjui raštiškai pareikalavus, moka Paslaugų teikėjui 0,02 % delspinigių už kiekvieną pavėluotą sumokėti dieną nuo laiku nesumokėtos sumos.

9. Paslaugų teikėjas, pažeidęs paslaugų teikimo terminus, Paslaugų gavėjui moka 0,02 % delspinigių nuo bendros Sutarties vertės su PVM už kiekvieną pavėluotą dieną.

10. Už nekokybiskai suteiktas paslaugas, kitų sutartinių įsipareigojimų nevykdymą, netinkamą vykdymą Paslaugų teikėjas moka 50 EUR baudą, surašant pažeidimo aktą už kiekvieną nustatyta atvejį, perspėjus Paslaugų teikėjų faksu ar el. paštu. Pažeidimo aktas surašomas

dalyvaujant Paslaugų teikėjo atstovui. Jeigu jis neatvyksta sutartu laiku arba atsisako dalyvauti, pažeidimų aktas surašomas jam nedalyvaujant. Bauda išskaičiuojama iš Paslaugų teikėjui mokėtinos sumos.

11. Paslaugų teikėjui vėluojant suteikti paslaugas ar jas suteiktus nekokybiskai, taip pat vilkinant paslaugų teikimą ar piktnaudžiaujant, Paslaugų gavėjas, siekdama apginti savo teisėtus interesus, gali atliliki neapmokėtų sumų įskaitymus į nuostolius (vienasalius sandorius).

12. Jei Paslaugų gavėjas pasinaudoja Sutarties įvykdymo garantija, Paslaugų teikėjas, siekdamas toliau vykdyti Sutarties įsipareigojimus, privalo per 5 darbo dienas pateikti Paslaugų gavėjui naują Sutarties įvykdymo garantiją to paties dydžio sumai.

### **13. Šalys susitaria, kad esminiu Sutarties pažeidimu bus laikomas:**

13.1.1. Pažeidimas, atitinkantis Civilinio kodekso 6.217 straipsnio 2 dalies kriterijus, nepaisant to, kad tokie nebuvo apibrėžti Sutartyje;

13.1.2. Pažeidimas, kai Paslaugų teikėjas raštiškai įspėtas, be objektyvių priežasčių vilkina paslaugų suteikimą, raštiškai įspėtas neužtikrina paslaugų kokybės ar daugiau nei 2 kartus pažeidžia nustatytą prievolių vykdymo terminą.

## **VI. KITOS SUTARTIES SĄLYGOS**

### **14. Užtikrinimai ir draudimai:**

14.1. Paslaugų teikėjas ne vėliau kaip **per 5 darbo dienas** nuo Sutarties pasirašymo dienos privalo pateikti **Sutarties įvykdymo užtikrinimą** – pirmo pareikalavimo Lietuvoje ar užsienyje registruoto banko garantiją ar draudimo bendrovės laidavimo raštą - **5 procentus nuo Sutarties vertės (be PVM)**. Jeigu Paslaugų teikėjas pateikia draudimo bendrovės laidavimo draudimo raštą, tai kartu su šiuo laidavimo draudimo raštu Paslaugų teikėjas turi pateikti ir mokesčinio pavedimo kopiją, kad draudimo įmoka už išduotą laidavimo draudimo raštą yra sumokėta. Sutarties įvykdymo užtikrinimas turi būti besąlyginis ir neatšaukiamas ir turi galioti visą Sutarties galiojimo laikotarpį. Sutarties įvykdymo užtikrinimo gavėjas – Klaipėdos miesto savivaldybės administracija, Liepų g. 11, LT-91502 Klaipėda, įmonės kodas 188710823. **Sutartis įsigalioja tik Paslaugų teikėjui pateikus reikalaujamą Sutarties įvykdymo užtikrinimą.**

14.2. Jei Sutarties vykdymo metu paaiškėja, kad Sutarties įvykdymo užtikrinimą išdavęs juridinis asmuo (garantas) negali įvykdyti savo įsipareigojimų, Paslaugų gavėjas raštu pareikalauja Paslaugų teikėjo per 15 kalendorinių dienų pateikti naują Sutarties įvykdymo užtikrinimą tomis pačiomis sąlygomis kaip ir ankstesnysis. Jei Paslaugų teikėjas nepateikia naujo Sutarties įvykdymo užtikrinimo, Paslaugų gavėjas turi teisę jį įsigyti savo lėšomis ir patirtas išlaidas išskaičiuoti iš pagal Sutartį Paslaugų teikėjui mokėtinos sumos arba nutraukti Sutartį.

### **15. Sutarties nutraukimas prieš terminą:**

15.1. Paslaugų gavėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ir pareikalauti iš Paslaugų teikėjo atlyginti Paslaugų gavėjo patirtus nuostolius, jeigu:

15.1.1. Paslaugų teikėjas per pagrįstai nustatyta laikotarpį nevykdo Paslaugų gavėjo nurodymo ištaisiyti netinkamai įvykdytus arba nevykdytus sutartinius įsipareigojimus;

15.1.2. Paslaugų teikėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, kai sustabdo ūkinę veiklą, arba kai įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

15.1.3. Po raštiško Paslaugų gavėjo įspėjimo Paslaugų teikėjas neužtikrina paslaugų kokybės ar nevykdo kitų Sutarties sąlygų arba raštiškai perspėtas dar kartą jas pažeidžia;

15.1.4. Paslaugų teikėjas nevykdo bent vieno Sutartimi prisijimto įsipareigojimo.

15.2. Įspėjus Paslaugų teikėjai apie esminį Sutarties pažeidimą, Sutartis nutraukiama per 10 darbo dienų nuo įspėjimo Paslaugų teikėjui išsiuntimo dienos. Laikoma, kad siuntimo ir gavimo diena sutampa, kai pranešimas yra siunčiamas faksu ar el. paštu.

15.3. Paslaugų teikėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį prieš terminą kai Paslaugų gavėjas nevykdo ar netinkamai vykdo savo sutartinius įsipareigojimus ir toks nevykdymas ar netinkamas vykdymas yra esminis Sutarties sąlygų pažeidimas – dėl atitinkamos Sutarties dalies, kurią pažeidžia Paslaugų gavėjas.

15.4. Paslaugų gavėjui arba Paslaugų teikėjui vienašališkai nutraukus Sutartį Paslaugų teikėjas privalo perduoti iki Sutarties nutraukimo datos pristatytas prekes, Šalims pasirašant priėmimo – perdavimo aktą. Paslaugų gavėjas privalo apmokėti už pristatytas prekes, iš mokėtinų sumų išskaičiuojant netesybas ir nuostolius, jeigu Sutartis nutraukiama dėl Paslaugų teikėjo kaltės.

15.5. Paslaugų teikėjas neturi teisés vienašališkai nutrauktí Sutartí nesant pagrindo, nurodyto Sutartyje arba Lietuvos Respublikos teisés aktuose. Be pagrindo nutraukus Sutartį Paslaugų teikėjas privalo Paslaugų gavėjui sumokėti 2 procentų dydžio baudą nuo visos Sutarties kainos su PVM.

#### **16. Nenugalimos jégos aplinkybés:**

16.1. Šalis gali būti visiškai ar iš dalies atleidžiamā nuo atsakomybės dėl ypatingų ir neišvengiamų aplinkybių – nenugalimos jégos (*force majeure*), nustatytos ir jas patyrusios Šalies įrodytos pagal Civilinį kodeksą, jeigu Šalis nedelsiant pranešé kitai Šaliai apie kliūtį bei jos poveikį įsipareigojimų vykdymui.

16.2. Nenugalimos jégos aplinkybių savoka apibréžiamā ir Šalių teisés, pareigos ir atsakomybė esant šioms aplinkybėms reglamentuoamos Civilinio kodekso 6.212 straipsnyje bei „Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jégos (*force majeure*) aplinkybėms taisykliše“ (1996 m. liepos 15 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimas Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jégos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“).

16.3. Nenugalima jéga (*force majeure*) nelaikoma tai, kad rinkoje nėra reikalingų prievoles vykdyti prekių. Šalis neturi reikiamų finansinių išteklių arba Šalies kontrahentai pažeidžia savo prievoles. Nenugalima jéga (*force majeure*) taip pat nelaikomas Šalies veiklai turėjusios įtakos aplinkybės, j kurių galimybę Šalys, sudarydamos Sutartį, atsižvelgę, t. y. Lietuvoje pasitaikančios aplinkybės, valstybės ar savivaldos institucijų sprendimai, sukélė bet kurios iš Šalių reorganizavimą, privatizavimą, likvidavimą, veiklos pobūdžio pakeitimą, stabdymą (trukdymą), kitos aplinkybės, kurios turėtų būti laikomos ypatingomis, bet Lietuvoje Sutarties sudarymo metu yra tikėtinos.

16.4. Jei kuri nors Sutarties Šalis mano, kad atsirado nenugalimos jégos (*force majeure*) aplinkybės, dėl kurių ji negali vykdyti savo įsipareigojimų, ji nedelsdama (ne vėliau kaip per 3 darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar sužinojimo apie jų atsiradimą) informuoja apie tai kitą Šalį, pranešdama apie aplinkybių pobūdį, galimą trukmę ir tiketiną poveikį. Jei Paslaugų gavėjas raštu nenurodo kitaip. Paslaugų teikėjas toliau vykdo savo įsipareigojimus pagal Sutartį tiek, kiek įmanoma, ir ieško alternatyvių būdų savo įsipareigojimams, kurių vykdyti nenugalimos jégos (*force majeure*) aplinkybės netrukdo, vykdyti.

16.5. Paslaugų teikėjas patvirtina, kad jis nežino apie nenugalimos jégos aplinkybes (*force majeure*), kurių Sutarties Šalys negali numatyti ar išvengti, nei kaip nors pašalinti ir dėl kurių visiškai ar iš dalies būtų neįmanoma vykdyti Sutartyje nustatyti įsipareigojimų.

16.6. Jeigu Sutarties Šalis, kurią paveiké nenugalimos jégos aplinkybės (*force majeure*), émési visų pagrįstų atsargos priemonių ir déjo visas pastangas, kad sumažintų su tuo susijusias išlaidas, panaudojo visas reikiamas priemones, kad ši Sutartis būtų tinkamai įvykdyta, Sutarties Šalies nesugebėjimas įvykdyti šioje Sutartyje numatyty įsipareigojimų nebus traktuojamas kaip Sutarties pažeidimas ar Sutarties įsipareigojimų nevykdymas. Pagrindas atleisti Sutarties Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jégos aplinkybių (*force majeure*) atsiradimo momento arba, jeigu apie ją nėra laiku pranešta, nuo pranešimo momento. Laiku nepranešusi apie nenugalimos jégos aplinkybes (*force majeure*), įsipareigojimų nevykdanti Šalis tampa iš dalies atsakinga už nuostolių, kurių priešingu atveju būtų buvę išvengta, atlyginimą.

16.7. Jei nenugalimos jégos (*force majeure*) aplinkybės trunka ilgiau kaip 20 kalendorinių dienų, tuomet bet kuri Sutarties Šalis turi teisę nutraukti Sutartį įspėdama apie tai kitą Šalį prieš 10 kalendorinių dienų. Jei pasibaigus šiam 10 kalendorinių dienų laikotarpiui nenugalimos jégos (*force majeure*) aplinkybės vis dar yra, Sutartis nutraukiama ir pagal Sutarties sąlygas Šalys atleidžiamos nuo tolesnio Sutarties vykdymo.

17. **Ginčų sprendimo tvarka:** kiekvienas ginčas, nesutarimas ar reikalavimas, kylantis iš Sutarties ar su ja susijęs, turi būti sprendžiamas derybų keliu vadovaujantis Civiliniu kodeksu, Viešujų pirkimų įstatymu, kitais teisés aktais, pirkimo dokumentais ir konkurso sąlygų aprašu su visais šių dokumentų priedais, Paslaugų teikėjo pasiūlymo dokumentais. Jeigu anksčiau nurodyti

ginčai, nesutarimai ar reikalavimai negali būti išspręsti derybų keliu per 15 kalendorinių dienų, tai Šalys susitaria spręsti juos Civilinio proceso kodekso nustatyta tvarka, paduodant ieškinį teismui pagal Paslaugų gavėjo buveinės vietą, nurodytą juridinių asmenų registre.

#### **18. Subtiekėjų ir specialistų keitimo tvarka:**

18.1. Paslaugų teikėjas pasitelkia subtiekėją UAB „Ekometrija“, kuriam perduoda 15 procentų (dumblo tyrimai) paslaugų;

18.2. Sutarties vykdymo metu Paslaugų teikėjas, raštu kreipėsis į Paslaugų gavėją ir gavęs raštišką jos sutikimą, gali keisti subtiekėją (-us), tačiau naujų subtiekėjų kvalifikacija turi atitinkti konkurso sąlygų apraše subtiekėjams keltus kvalifikacijos reikalavimus. Jei Paslaugų teikėjas neranda kito subtiekėjo, atitinkančio subtiekėjams keliamus reikalavimus, Paslaugų gavėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartj.

18.3. Subtiekėjų pakeitimas įforminamas abiejų Šalių papildomu susitarimu prie Sutarties per 10 darbo dienų nuo Paslaugų gavėjo raštiško sutikimo išsiuntimo Paslaugų teikėjui datos;

18.4. Paslaugų teikėjas Sutarties vykdymo metu privalės pakeisti atitinkamas paslaugas teikiantį subtiekėją, jei Paslaugų gavėjo netenkins subtiekėjo teikiamų paslaugų kokybė ar Paslaugų gavėjas turės pagrįstą pagrindą manyti, kad dėl pasirinkto ir konkrečias paslaugas tiekiančio subtiekėjo veiksmų Sutarties vykdymas gali pasunkėti ar tapti neįmanomu;

18.5. Jei Sutartyje numatytu paslaugų teikimui Paslaugų teikėjas subtiekėjų nepasitelks, Sutarties vykdymo metu subtiekėjai negalės būti įtraukiami;

18.6. Sutarties vykdymo metu atsiradus poreikiui (jei specialistas netinkamai vykdo sutartinius įsipareigojimus, atsisako vykdyti savo įsipareigojimus, ligos, mirties ar pan. atvejais) Paslaugų teikėjas gali keisti pasiūlyme nurodytus specialistus tik gavęs Paslaugų gavėjo pritaramą. Jeigu tenka keisti specialistą, kandidatas į jo vietą privalo turėti ne žemesnę kvalifikaciją ir patirtį, nurodytą konkurso sąlygų apraše reikalavimuose. Paslaugų teikėjas privalo pateikti siūlomo specialisto kvalifikaciją ir patirtį patvirtinančius dokumentus. Paslaugų gavėjas privalo patikrinti, ar siūlomo specialisto kvalifikacija ir patirtis atitinka reikalavimus, kurie buvo nustatyti pirkimo dokumentuose. Jei Paslaugų teikėjas neranda naujo specialisto su tokia pat ar aukštesne kvalifikacija ar patirtimi, Paslaugų gavėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartj.

#### **19. Intelektinės nuosavybės teisės:**

19.1. Aprašo autoriais yra Paslaugų teikėjo (toliau – Projektuotojo) pasamdyti specialistai bei kiti Projektuotojo pasamdyti specialistai (toliau bendrai vadinami Autoriais).

19.2. Visos teisės aktuose numatytos Autorių turtinės teisės į bet kuriuos kūrinius ir/ar jų dalis (įskaitant, bet neapsiribojant, projektą ir atskiras jo dalis, statinius, brėžinius, eskizus, modelius, specifikacijas, ataskaitas ir kitus kūrinius), kurie sukuriами vykdant šiose sąlygose numatytas paslaugas, yra Paslaugų gavėjo nuosavybė nuo jų sukūrimo momento.

19.3. Paslaugų gavėjas turi teisę be jokio papildomo Projektuotojo ir/ar Autorių sutikimo, savo nuožiūra, nevaržomai (tieki laiko, tieki teritorijos atžvilgiu) ir nemokėdama jokio papildomo atlyginimo nei Projektuotojui, nei Autoriams naudotis visomis pagal šias sąlygas įgytomis Autorių turtinėmis teisėmis, įskaitant, bet tuo neapsiribojant, rekonstruoti ir/ar remontuoti statinius, keisti statinių interjerą ir eksterjerą, vykdyti kitų statinių projektavimą bei statybą, perleisti turimas teises tretiesiems asmenims, pavesti projekto keitimą ir/ar pildymą kitiems asmenims, pavesti projekto vykdymo priežiūrą kitiems asmenims.

19.4. Projektuotojas pareiškia ir garantuoja, kad tiek jis, tiek Autoriai kartu ir/ar atskirai neturės ir nereikš Paslaugų gavėjui ir/ar tretiesiems asmenims jokių pretenzijų ar reikalavimų dėl Paslaugų gavėjo naudojimosi pagal šias sąlygas įgytomis Autorių teisėmis ir/ar sukurtais kūriniais bei jų dalimis (įskaitant, bet neapsiribojant, projektą ir atskiras jo dalis, pastatus, jų brėžinius, eskizus, modelius bei nereikš pretenzijų dėl jų panaudojimo kituose objektuose).

19.5. Projektuotojui tenka visa atsakomybė, jeigu rengiant projektą pažeidžiamos trečiųjų asmenų intelektinės nuosavybės teises. Tokiu atveju Projektuotojas privalo nedelsiant savo saskaita pašalinti tokius pažeidimus ir atlyginti visas Paslaugų gavėjo dėl to patirtas išlaidas.

#### **20. Kitos sutarties sąlygos:**

20.1. Sutartis įsigalioja tik po to, kai ją pasirašo abiejų Šalių įgalioti atstovai ir Paslaugų teikėjas Sutarties įvykdymo užtikrinimą.

20.2. Sutartis galioja iki visiško sutartinių įsipareigojimų įvykdymo, bet ne ilgiau kaip iki 2016-12-30.

20.3. Sutarties galiojimo pabaiga neatleidžia Sutarties Šalių nuo tinkamo sutartinių įsipareigojimų pagal Sutartį įvykdymo.

20.4. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešujų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai bei tokiems Sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešujų pirkimų tarnybos sutikimas. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos konkurso rengiant konkurso sąlygų aprašą ir (ar) Sutarties sudarymo metu. Sutarties Šalys gali keisti tik neesmines Sutarties sąlygas (pasikeitus subtiekėjui dėl bankroto, restruktūrizavimo bylos iškėlimo ar likvidavimo procedūros pradėjimo, neatitikimo subtiekėjams keliamų kvalifikacinių reikalavimų, subtiekėjo vienašalio sutarties nutraukimo ar negalėjimo laiku ir tinkamai įvykdyti Sutarties sąlygas, jei jis pasitelkiamas, pasikeitus Sutarties koordinatoriui, pasikeitus finansavimo šaltiniams, pasikeitus rekvizitams).

20.5. Šalys laiko paslaptyje savo kontrahento darbo veiklos principus ir metodus, kuriuos sužinojo vykdant Sutartį, išskyrus atvejus, kai ši informacija yra vieša arba ši informacija atskleista įstatymų numatytais atvejais. Šalys susitaria, kad konkurso metu sužinota informacija apie kitą šalį ir Sutarties sąlygas yra konfidenciali informacija, kuri laikoma paslaptyje, išskyrus tuos atvejus, kai šios informacijos gali būti reikalaujama įstatymų nustatyta tvarka ar ji jau yra viešai žinoma.

20.6. Bet kokius mokesčius, kuriais gali būti apmokestinamos sumos, kurias gauna Paslaugų teikėjas arba Paslaugų gavėjas Sutarties pagrindu, privalės sumokėti atitinkamai pats Paslaugų teikėjas arba Paslaugų gavėjas.

20.7. Kiekviena Sutarties Šalis padengs savo išlaidas, susijusias su Sutarties pasirašymu ir įvydymu, išskyrus atvejus, aiškiai nurodytus Sutartyje.

20.8. Jeigu kurios nors Sutarties sąlygos paskelbiamos negaliojančiomis, kitos Sutarties sąlygos lieka toliau galioti.

20.9. Paslaugų gavėjas laimėjusio Paslaugų teikėjo pasiūlymą, sudarytą Sutartį ir Sutarties sąlygų pakeitimus, išskyrus informaciją, kurios atskleidimas prieštarautų teisės aktams arba teisėtiems tiekėjų komerciniams interesams arba trukdytų laisvai konkuruoti tarpusavyje, ne vėliau kaip per 10 dienų nuo Sutarties sudarymo ar jos sąlygų pakeitimo paskelbia CVP IS.

20.10. Paslaugų gavėjas ne vėliau kaip per 10 dienų CVP IS skelbia informaciją apie Sutarties neįvykdžiusi ar netinkamai ją įvykdžiusi Paslaugų teikėją, kai Sutartis nutraukta dėl esminio Sutarties pažeidimo arba priimtas teismo sprendimas, kuriuo tenkinami Paslaugų gavėjo reikalavimai pripažinti Sutarties neįvykdymą ar netinkamą įvykdymą esminiu ir atlyginti dėl to patirtus nuostolius. Paskelbusi tokią informaciją, Paslaugų gavėjas nedelsdama, tačiau ne vėliau kaip per 3 darbo dienas, apie tai informuoja Paslaugų teikėją.

**21. Baigiamosios nuostatos:** Visi su Sutartimi susiję pranešimai, prašymai, kiti dokumentai ar susirašinėjimas yra siunčiami faksu, įteikiami pasirašytinai, jų originalus visais atvejais įteikiant kitai Šaliai asmeniškai ar siunčiant registruotu ar kurjeriniu paštu, kickvienam iš jų Sutartyje nurodytu atitinkamu adresu. Siūstas pranešimas laikomas gautu jo gavimo dieną. Laikoma, kad siuntimo ir gavimo diena sutampa, kai pranešimas yra siunčiamas faksu. Apie savo adreso ar kitų rekvizitų pasikeitimą kiekviena Šalis nedelsdama, tačiau ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo minėto pasikeitimo dienos, raštu informuoja kitą Šalį. Kol apie pasikeitusi adresą nustatyta tvarka nebuvo pranešta, ankstesniu adresu pristatyti laiškai/pranešimai yra laikomi gautais.

**22. Prie Sutarties pridedami šie priedai, kurie yra neatskiriamas Sutarties dalis, kurie čia yra išvardinti pagal svarbą:**

22.1. Konkurso sąlygų aprašas patvirtintas Klaipėdos miesto savivaldybės administracijos direktorius 2016-04-19 įsakymu Nr. AD1-1163; Techninė specifikacija; Paslaugų gavėjo iki pasiūlymų pateikimo termino išsiųsti paaiškinimai;

22.2. Paslaugų teikėjo užpildyta pasiūlymo forma ir Paslaugų teikėjo prašymai paaiškinti pasiūlymą bei Paslaugų teikėjo pasiūlymo paaiškinimai, pateikti pirkimo procedūros metu (jei jų bus); (dokumentai saugomi pas Paslaugų gavėją);

22.3. Sutarčių sudarantys dokumentai laikomi vienas kitą paaiškinančiais. Neaiškumo ar prieštaravimo atveju, vadovaujamas nurodyta eilės tvarka.

23. Paslaugų gavėjo atsakingas asmuo už Sutarties vykdymą ir kontrolę – **Irena Šakalienė**, Miesto tvarkymo skyriaus vedėja (tel. (8 46) 39 60 84, el. paštas irena.sakaliene@klaipeda.lt), kuri koordinuoja šios Sutarties vykdymą (organizuojama Savivaldybės administracijos įsipareigojimų vykdymą, kontroliuoja paslaugų teikimą, jų kokybę ir atitinktį Sutarties ir Konkurso sąlygų aprašo reikalavimams, organizuoja visą susirašinėjimą su Paslaugų teikėju, iniciuoja netesybų taikymą, Sutarties pakeitimus, pratęsimą, kai tai numatyta, bei kontroliuoja, kaip Paslaugų teikėjas vykdo Sutarties garanto pateikimą bei kitus sutartinius įsipareigojimus). Pasikeitus rašytiniui pranešimu.

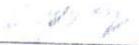
## VII. SUTARTIES PRIEDAI

24. Techninė specifikacija, 1 lapas.

## VIII. ŠALIU REKVIZITAI

### PASLAUGŲ GAVĖJAS

Klaipėdos miesto savivaldybės administracija  
Liepų g. 11, 91502 Klaipėda  
Tel.: (8 46) 39 61 71/73  
Kodas 188710823  
„Swedbank“, AB  
Banko kodas 73000  
A. s. LT04 7300 0100 0233 1088

Savivaldybės administracijos direktorius  
  
  
 (parašas)  
Saulius Budinas

### PASLAUGŲ TEIKĖJAS

UAB „Hidrum“  
Perkūno al. 50A-1, 44226 Kaunas  
Mob. 8 685 58782  
Kodas 300131732  
PVM kodas LT100002116118  
„Swedbank“, AB, Banko kodas 73000  
A.s. LT50 7300 0101 2863 9198

Direktorius  
  
  
 (parašas)  
Mindaugas Strautas  
2016-07-11

Parengė  
Viešujų pirkimų skyriaus vyriausioji specialistė

Vilma Kasmačiauskė, tel. 39 61 04  
2016-06-21

2016-09-15

sutarties Nr. 99-1262  
priedas

**TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**  
**KLAIPĖDOS MIESTO VANDENS TELKINIŲ VALYMO IR APLINKOS SUTVARKYMO**  
**APRAŠO PARENGIMO PASLAUGOS**

1. Parengti dvių vandens telkinių, esančių prie Kretingos ir Šviesos gatvių sankryžos ir prie Pietinės g., Klaipėdoje, dugno valymo darbų ir aplinkos apie tvenkinius sutvarkymo aprašus. Aprašus parengti vadovaujantis Paviršinių vandens telkinių tvarkymo reikalavimais, patvirtintais Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2014 m. gruodžio 16 d. įsakymu Nr. D1-1038.
2. Aprašyti: vandens telkinio ir teritorijos apie jį dabartinę ekologinę būklę, vandens ir sausumos augalijos rūšinę sudėtį. Atliekti tvenkinio batimetrinius ir dumblo tyrimus, juos aprašyti. Nurodyti vandens telkinio koordinates, adresą, numatomą vykdymo darbų vykdymo pradžią ir pabaigą, darbų vykdymo priežastis ir tikslą, numatomą valyti vandens telkinio plotą, planuojamą tvarkytį apie telkinį sausumos plotą, iškasto dumblo, augalijos kiekį, iškasto dumblo panaudojimą, atliekų tvarkymą. Aprašyti būsimus darbus, jų organizavimą, sąmatinių verčių paskaičiavimą.
3. Aprašyti vandens telkinio valymo būdus: telkinio dugno gilinimas ar dumblo išsiurbimas, ar iškasimas (aprašoma valymo technologija) ir technika. Numatomos privažiavimo vietos, aplinkos sutvarkymo darbai (pakrančių sutvarkymas, privažiavimo kelių panaikinimas, apželdinimas).
4. Parengti vietovės schemą: vandens telkinio ir teritorijos apie jį schema, kurioje pažymima planuojama tvarkymo vieta, vandens telkinio gylis, teritorijos prie vandens topografiniai planai, vietovės fotonuotraukos (ne senesnės kaip pusės metų, prieš vandens telkinio tvarkymo darbus, kuriose būtų aiškiai matomas vandens telkinys).
5. Suderinti aprašą su perkančiąja organizacija (numatomas darbinio aprašo varianto pristatymas). Atsižvelgus į pastabas pakoreguoti dokumentą;
6. Aprašą suderinti su Klaipėdos miesto aplinkos apsaugos agentūra.
7. Pateikti 2 (dvi) aprašo kopijas lietuvių kalba bei aprašo versiją elektroninėje laikmenoje.